

## LECTURAS

# El sabueso de la Wehrmacht

Martin Bora, el detective que protagoniza las novelas de **Ben Pastor**, es un personaje tan bien construido que deja frío al lector



ALEJANDRO M. GALLO

Martin Henz Douglas von Bora, nacido en Leipzig en 1913 y oficial de Wehrmacht, es el personaje creado por **Ben Pastor**, seudónimo de **Verbena Volpi Pastor** (Roma, 1950). El perfil de este protagonista está constituido por su impassibilidad ante lo que le rodea, su distanciamiento aristocrático, el gusto por la filosofía y el piano y, además, políglota y Cruz de Hierro. Fue estudiante en la Universidad de Leipzig, en la Escuela de Infantería de Dresde y en la Escuela de Caballería de Hannover. Martin Bora es un personaje tan bien construido que no enamora, ni emociona, ni consigue transmitirnos ni un segundo de pasión. Es demasiado germánico para nuestra mentalidad mediterránea, pese a ser creado por una italiana. «Le molestaba que le tocaran. Por educación y por costumbre, el contacto físico era para él un último recurso, necesariamente agresivo o sexual» (p.240). He ahí la grandeza y miseria de este protagonista: la construcción tan perfecta como personaje de la oficialidad del III Reich, lo aleja de nuestra sensibilidad.

**El Camino a Ítaca** es la novena entrega de este oficial de la Wehrmacht que se dedica a investigar crímenes en la guerra, como si ésta no fuera con él. En esta ocasión nos lo traslada a Creta, en los momentos en que la isla ha sido ocupada por los paracaidistas alemanes, para que averigüe quien asesinó a una familia suiza en su propia vivienda. Al parecer ha sido requerido por sus superiores a instancias de una comisión que investiga crímenes de guerra y de la Cruz Roja Internacional. Es junio de



El camino a Ítaca

BEN PASTOR  
Alianza Editorial  
Octubre 2015  
Paginas: 445

**El camino a Ítaca es la novena entrega de este oficial de la Wehrmacht que se dedica a investigar crímenes en la guerra**

1941. Allí, frente a la hostilidad del regimiento de paracaidistas nazi y de la resistencia cretense, recibirá la ayuda de un inspector de la policía local, Kostaridis. Los análisis de balística -balas del calibre 9x19 Parabellum, disparadas desde subfusiles Mad38, los usados por el regimiento aerotransportable- le conducen a que alguien de los soldados alemanes perpetuó la carnicería, sólo le queda averiguar quién y por qué.

En el desarrollo de esta novela veremos las referencias constantes a las tierras españolas, ya que el clima de Creta y su orografía le recuerda la España que conoció cuando combatió al lado de las fuerzas franquistas en el frente de Teruel, en 1937, como teniente voluntario.

Donde una tal Remedios lo convirtió en hombre. En nuestra patria, ¿qué aprendió? «Que el fatalismo y el aburrimiento eran hermanos gemelos» [...]. «Humildad no, nos creímos invencibles» (p. 419). Y ya entonces desarrolló sus habilidades como investigador, al lanzarse por la pendiente de localizar al homicida de **García Lorca** (ya ven, no sólo a **Ian Gibson** le preocupaba este asesinato). Curiosamente, esta novela sigue sin traducir para el mercado español y se supone que es la primera de la saga. Su título es **The Horseman's Song**, parafraseando el título del poema lorquiano.

En **El camino a Ítaca**, además, mantendrá correspondencia con **Heidegger** -rector en esos momentos de la Universidad de Friburgo y destituido por los Aliados en 1945-, al que conoció en un curso sobre los presocráticos. Los párrafos de las epístolas del filósofo alemán concuerdan perfectamente con su prosa pedregosa, oscura y complicada, plagada por el escriturismo posmodernista, que sigue el principio de que cuanto más oscuro es algo, más profundo: «apariencia como una modificación privada del fenómeno» (p.30); «todo consiste en liberarse de un concepto de la verdad entendida como concordancia» (p.37); «la conciencia moral se manifiesta como un llamamiento a la preocupación» (p. 78).

Tal vez el único momento emotivo de la novela sea cuando al protagonista lo declaran persona non grata e intenta definir esa situación: «es como perder el cuerpo, convertirse en fantasma» (p.436). Sin embargo, sigue sólo preocupado por resolver acertijos, esos retos a su intelecto, sin enterarse de que existen Auschwitz-Birkenau, Mauthausen o Natzweiler-Struthof -que llevaban funcionando desde 1940-, donde los seres humanos perdían la dignidad, como paso previo a la muerte.

# Crear una obra es crear un mundo

**Charlotte Salomon, el destino trágico de una pintora inacabada**



M.S. SUÁREZ LAFUENTE

**David Foenkinos**, escritor francés que alcanzó la fama con su novela **La delicadeza**, publicada en 2009, es autor ya de una extensa obra y ganador o finalista de los más prestigiosos premios literarios franceses. Con **Charlotte** (2014) quedó finalista del Premio Goncourt y ganó el Renaudot y el Goncourt des Lycéens.

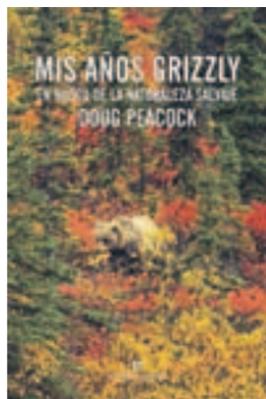
En **Charlotte** Foenkinos recupera la figura de **Charlotte Salomon**, una pintora berlinesa que muere en Auschwitz a los 26 años, y cuya obra capital fue ignorada, encerrada en una maleta primero con unos amigos en Niza y luego en casa de sus padres, en Amsterdam, hasta su primera exposición al público en 1961. Según nos informa el autor, la colección está ahora albergada en el Museo Judío de Amsterdam y "pasa casi todo el tiempo en los sótanos".

La novela abre con una frase lapidaria, "Charlotte aprendió a leer su nombre en una tumba"; la frase no puede estar mejor elegida, pues la protagonista desarrolla su talento artístico en las peores condiciones personales y políticas. Crece en una familia de miembros herméticos, agobiados por un macabro desfile de suicidios a través y a lo ancho de varias generaciones, y llega a la pubertad en el inicio del nazismo, que acorta, día a día y desde 1933, su capacidad de expresión y de expansión.

## La Brújula. POR EUGENIO FUENTES

# Una vida de combate ecológico y aventuras

Si recuerdan aquella humorística biblia de la contracultura ecologista titulada **La banda de la tenaza** (Berenice, 2012), tal vez guarden memoria de su protagonista. Se llamaba Hayduke y quienes conocen la trastienda de la obra aseguran que **Edward Abbey** le dio forma a partir de un legendario activista de carne y hueso, **Doug Peacock**, cuyas andanzas lo anonadaron. Peacock, magnífico conocedor desde la infancia de la región de los Grandes Lagos, tuvo la desgracia de ser llamado a combatir en Vietnam en 1967. Para entonces ya sabía que petroleros y madereros no eran los mejores amigos de los paisajes que amaba. Regresó a EE UU dos años y medio después hecho unos zorros y decidió largarse a lo más profundo y remoto que encontró: las tierras habitadas por los osos americanos. **Mis años grizzly**, aunque parezca una apasionante novela de aventuras, es el relato de una vida en la naturaleza y de un combate sin límites ni concesiones en su defensa.



Mis años grizzly

En busca de la naturaleza salvaje  
DOUG PEACOCK  
Traducción de Miguel Ros González  
Errata Naturae  
390 páginas  
21,50 euros

# Viaje al Japón medieval con Akutagawa de guía

En este año ya tan avanzado se cumple un siglo de la publicación de **Rashomon**, el relato que consagró al por entonces joven **Akutagawa** (1892-1927), hoy considerado uno de los maestros del relato de todos los tiempos y en todas las latitudes. **Rashomon**, llevado al cine por **Kurosawa**, sitúa al lector en el desolado Japón del siglo XII, una tierra a la que las guerras y el hambre han llevado a esa situación límite que los grandes narradores convierten en el caldo de cultivo ideal para explorar a fondo al animal humano. Akutagawa, brillante enlace entre la tradición nipona y la occidental, tuvo una vida corta y tan doliente como espléndidos son muchos de sus escritos (**Engranajes**, **Kappa**, **La vida de un idiota**). La editorial gijonesa Satori conmemora el centenario de **Rashomon** con una nueva traducción del texto, que en este volumen se acompaña de otros ocho relatos, de los que cinco son estreno absoluto en castellano.



Rashomon y otros relatos históricos

AKUTAGAWA RYUNOSUKE  
Traducción y prólogo de Iván Díaz Sancho  
Satori  
352 páginas  
19 euros